**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne

Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne

**Band:** 20 (1881)

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Table des matières

par ordre chronologique.

## Tome XX (nouvelle série). — Année 1881.

	· ·
Pages	Traité consulaire entre la Suisse et la Roumanie,
1	,
1	14 février 1880
	Traité d'extradition entre la Suisse et la Grande-
9	Bretagne, 26 novembre 1880
	Arrêté fédéral concernant l'emploi d'un officier de tir
24	sur la place d'armes de Thoune, 17 décembre 1880
	Arrêté fédéral concernant la création d'une station
	météorologique centrale pour la Suisse,
25	23 décembre 1880
	Arrêté fédéral modifiant l'art. 25, alinéa 2, de la
	loi fédérale du 24 mars 1876 concernant la
	haute surveillance de la Confédération sur la
	police des forêts dans les régions élevées,
27	23 décembre 1880
	Loi fédérale concernant le contrôle et la garantie
	du titre des ouvrages d'or et d'argent,
29	23 décembre 1880
	Loi fédérale concernant les opérations des agences
36	d'émigration, 24 décembre 1880
	Ordonnance pour la mise à exécution du décret du
	22 novembre 1880 concernant les indemnités
	des commandants d'arrondissement et des chefs

de section et le recouvrement de la taxe	Pages
d'exemption du service militaire, 21 fév. 1881	47
Arrêté d'exécution concernant l'art. 9 de la loi du	
4 mai 1879 sur les auberges, 9 mars 1881	57
Décret reconnaissant comme personne morale	
l'hôpital du district du Bas-Simmenthal à	
Erlenbach, 11 mars 1881	<b>5</b> 9
Circulaire du Conseil fédéral concernant la loi	
fédérale sur les opérations des agences d'émi-	8
gration, 8 avril 1881	61
Circulaire du Conseil-exécutif concernant l'exécution	
réciproque dans les cantons de Berne et de	
Vaud des jugements prononcés en vertu des	
lois sur le colportage, 13 avril 1881	62
Décret accordant la garantie de l'Etat pour la	
conversion des emprunts de la Compagnie des	
chemins de fer du Jura Bernois, 24 avril 1881	64
Décret portant approbation du bail de la ligne	
Berne-Lucerne, 11 mars 1881	65
Contrat de bail entre le Conseil-exécutif du canton	
de Berne et la Direction des chemins de fer	
du Jura Bernois, 11 mars 1881	66
Arrêté réglant l'amortissement de l'emprunt de 1880,	
7 mai 1881	72
Décret abrogeant diverses prescriptions cantonales	
touchant l'émigration, 12 mai 1881	73
Décret portant modification de la procédure en	
matière de divorce et d'actions en paternité,	
12 mai 1881	75
Ordonnance sur la revaccination des recrues,	
18 juin 1881	77
Avis concernant la sortie du canton de Fribourg	
du concordat sur les vices rédhibitoires du	
bétail, 2 juillet 1881	79

$\mathbf{v}$ — $\mathbf{v}$ —	
Loi fédérale sur l'émission et le remboursement des	Pages
billets de banque, 8 mars 1881	80
Loi fédérale modifiant celle du 7 mai 1850 sur les	
monnaies fédérales, 30 avril 1881	97
Loi fédérale concernant les élections des membres	
du Conseil national, 3 mai 1881	98
Traité de commerce entre la Suisse et l'Allemagne, 23 mai 1881	110
23 mai 1881	110
protection réciproque de la propriété littéraire	
et artistique, 23 mai 1881	132
Règlement concernant les districts francs pour la	
chasse au gibier de montagne, 2 août 1881	135
Loi fédérale concernant les exercices et les inspections	
de la landwehr, 7 juin 1881	139
Règlement d'exécution concernant le contrôle et la	
garantie du titre des ouvrages d'or et d'argent, 17 mai 1881	142
Loi fédérale abrogeant l'art. 3 de la loi fédérale	114
du 21 février 1878 suspendant l'exécution de	
diverses dispositions de la loi sur l'organisation	
militaire fédérale, 18 juin 1881	152
Loi fédérale sur la capacité civile, 22 juin 1881 .	153
Loi fédérale portant augmentation du nombre des	
membres du Conseil de l'école polytechnique	
et suppression du cours préparatoire dans cet établissement, 23 juin 1881	157
Loi fédérale sur la responsabilité civile des fabricants,	101
25 juin 1881	158
Code fédéral des obligations, 14 juin 1881	165
Règlement sur l'organisation et les attributions du	
bureau fédéral du contrôle pour les ouvrages	
d'or et d'argent, 26 août 1881	369

VI	
Convention conclue entre la Suisse et l'Italie au sujet du service de police dans les stations	Pages
internationales du chemin de fer du Gothard, 16 février 1881	374
Décret distrayant l'arrondissement scolaire de Werdthof de la commune de Lyss et le rattachant à celle de Kappelen, 17 mai 1876	379
Règlement pour la tenue des registres de l'état civil, 20 septembre 1881	380
Instruction pour les officiers de l'état civil concernant la communication aux autorités fédérales d'extraits statistiques tirés des registres de	
l'état civil, 20 septembre 1881	398
27 août 1851, 18 octobre 1881 Loi sur l'assurance des bâtiments contre l'incendie,	407
30 octobre 1881	459 480
Arrêté relatif aux consignations des étrangers, 16 novembre 1881	482
Arrêté concernant les résultats du recensement de la population du 1 <sup>er</sup> déc. 1880, 21 nov. 1881	484
Décret créant une place de secrétaire du préfet de Berne et conservateur des archives de cette	
préfecture, 22 novembre 1881	516
l'hôpital du district de Signau, 22 nov. 1881 Décret fixant le chiffre de la représentation des cercles électoraux cantonaux, 23 nov. 1881	518 520
Arrêté abrogeant le règlement du 2 avril 1874 pour les sociétés de tir, 24 novembre 1881	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	~=~

	Pages
Arrêté concernant les tarifs des émoluments des	
secrétariats de préfecture et des greffes des	
tribunaux, 30 novembre 1881	529
Circulaire du Conseil-exécutif aux préfets relative	
aux modifications apportées à la législation	
cantonale par la loi fédérale sur la capacité	
civile, 12 décembre 1881	530
Convention internationale concernant l'échange des	
colis postaux sans déclaration de valeur,	191
3 novembre 1880	532